



Countryside Conservation Funding Scheme

鄉郊保育資助計劃

Project Title 項目名稱	Feasibility study and pilot scheme of water bus for inter-village and coastal eco-tour service for Lai Chi Wo & nearby villagers 荔枝窩穿村水上巴士暨綠色水上生態遊探討研究及試行運作
Name of Organization 機構名稱	The Hong Kong Countryside Foundation Limited 香港鄉郊基金有限公司
Project Type 項目類別	Research Activities (RA) on Countryside Conservation and Revitalisation 鄉郊保育及復育研究活動
計劃批准日期：	2021 年 7 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日
進度報告時段：	2021 年 7 月 1 日至 2021 年 12 月 31 日

(i) Workplan and Timetable 工作計劃及時間表

(Please provide detailed descriptions of the timing and implementation methods of the feasibility study or rehabilitation/revitalisation activities to be carried out under the project. 請詳細提供計劃下各項可行性研究或復興／復育活動的時間及推行方法。)

Activity 活動	(E.g. submission of detailed restoration design, conduct consultation with local community, organise workshops, conduct interview for documentation of cultural assets, etc.. 例如：提交詳細復修設計、諮詢當地群體、舉辦工作坊、為記錄文化資產進行訪談等。)
Date 日期 / Duration 為期 / Frequency 次數	2021年7月 為期4個月 研究其他國家及地區海上巴士運作 (2021年7月-10月) 航線研究 (2021年7月- 2022年1月)
Implementation Progress 推行進展	<u>個案研究：</u> 英國倫敦 現時倫敦的水上巴士由一間私人公司營運，提供固定班次服務，服務對象包括當地居民及遊客。水上巴士所選用的船隻為快速雙體船，載客量為 125 人至 220 人。大部份上落點也能接駁其他交通工具。為推動更多當地居民及遊客使用水上巴士服務，倫敦交通管理局、水上巴士營運商及發展商共同完善碼頭及附近一帶之設施，例如提升碼頭停泊和客量、改善指示牌、在碼頭附近地方加設設施以吸引遊客和當地居民使用。倫敦交通管理局也提供不同相關轉乘資訊及發放水上巴士服務實時資訊。一般成

年人單程票價為 5 英鎊至 14 英鎊，使用不同的付款方式票價也會有不同的差別，價格資料如下：

Zone	Single Oyster/ Online/App	Single standard	Single with Travelcard	Return standard		East	All Zones
East	£4.60	£5.00	£3.35	£9.50	 Adult Online/app At the pier	£9.80 £10.90	£18.40 £20.40
West	£4.60	£5.00	£3.35	£9.50			
Central	£7.30	£9.10	£6.10	£15.50	 Child / Freedom Pass Online/app At the pier	£4.90 £5.45	£9.20 £10.20
Central & East	£8.20	£10.70	£7.15	£18.20			
Central & West	£8.50	£10.70	£7.15	£20.10	 Family Two adults and up to three children Online/app At the pier	£19.60 £21.80	£36.70 £40.80
All Zones	£13.00	£14.00	£9.35	£21.30			

參考網頁：<https://www.thamesclippers.com/plan-your-journey/ticket-information>

美國西雅圖

現時西雅圖的水上巴士/的士服務主要由當地交通運輸部及私人公司分別營運。所有航線提供固定班次服務，服務對象包括當地居民及遊客。水上巴士/的士所選用的船隻為雙體船或汽車渡輪，載客量為 172 人至 1,200 人左右。由政府營運的航線一般成年人單程票價為 3.85 美元至 14.48 美元，而私人公司營運的航線一般成年人單程票價為 2 美元至 21 美元。船隻上落點與部份巴士路線連接，部份更有免費接駁巴士前往碼頭。一般票價會按年紀及時間(繁忙時間/月份及非繁忙時間/月份)收費，船票的有效期為由購買日起 90 日內。

Adult Passenger (age 19 - 64)	\$6.10	-	0	+
Senior Passenger (age 65 & over)	\$3.05	-	0	+
Disability Passenger	\$3.05	-	0	+
Youth Passenger (age 6 - 18)	\$3.05	-	0	+

此為 Fauntleroy 前往 Vashon 的票價

參考網頁：<https://wave2go.wsdot.com/webstore/shop/viewItems.aspx?cg=21&c=12>

2022	Advance		Standard	
	ADULT	ADULT	ADULT	CHILD
Apr 15 - Apr 30	N/A	N/A	\$109	\$54.50
May 1 - Jun 9	N/A	N/A	\$119	\$59.50
Jun 10 - Sep 12	N/A	N/A	\$119	\$59.50
Sep 13 - Oct 31	N/A	N/A	\$109	\$54.50
Nov 1 - Jan 2, 2023	N/A	N/A	\$99	\$49.50

此為 Seattle 前往 Victoria Ferry 不同時間/月份的票價

參考網頁：<https://www.clippervacations.com/seattle-victoria-ferry/>

香港蒲台島

蒲台島是香港最南面的一個小島。跟據二零一一年人口普查的資料，蒲台島的人口約 50 人。來往蒲台島的主要交通是翠華船務所營運的渡輪，在平日逢星期二、四各有一班渡輪來往香港仔及蒲台島、星期六、日及公眾假期各有兩至四班渡輪來往香港仔、赤柱及蒲台島。香港仔至蒲台島船程為 50 分鐘，約 14.6 公里。蒲台島有一個公眾碼頭可供渡輪上落，碼頭一帶的水深約 3.9 米，一般持小輪牌照營運街渡需要水深約 2 米，所以渡輪不會因潮汐漲退影響停泊。平日乘客以村民為主，假日以公眾人士為主。在收費上會有蒲台島居民及非蒲台島居民的分別。



蒲台島碼頭海圖

(海圖資料取自海事處手機應用程式「eSeaGo」)

總結

世界不同地方的水上交通工具具有不同的名稱，如水上巴士、水上的士、渡輪等等，這些水上運輸工具主要來往市區主要地方及用作疏導人流及方便遊客遊覽使用，只有少數航線前往偏遠島嶼。現時大部份地方之偏遠鄉村所處的島嶼一般已經興建橋樑與市區連接，而部份沒有興建橋樑之島嶼一般面積較大，島嶼上有完善的社區設施，例如是次研究的地方之一西雅圖 Vashon Island，所以大部份地方的水上巴士和是次研究的目的不同，難以完全作參考，只有香港蒲台島之街渡航線跟是次計劃的情況相近，其街渡服務是唯一的交通工具來往市區及蒲台島，島上的常住人口與荔枝窩及其餘慶春約六村、吉澳、鴨洲的人數相若，而蒲台島的街渡服務除了星期六、日及公眾假期外，在星期二及星期四也會提供服務，因此符合是次計劃研究目標，研究平日部份日子提供街渡服務，由市區往來荔枝窩及附近村落，提高偏遠鄉村的可達度。是次所選擇的英國倫敦及美國西雅圖作研究的主要原因是，以了解在公營及私營機構管理下水上巴士之運作會否有不同。根據倫敦及西雅圖之營運情況，公營和私營的營運情況大致上相同，而部份的私營公司除了營運渡輪服務外也有營運其他不同的交通工具，因此會推出不同的乘坐優惠。

航線研究：

一般國家或地區水上巴士的上落點附近有完善的交通配套，所以在航線研究時也會研究不同碼頭附近的交通配套。初期曾考慮現有街渡所使用的馬料水碼頭，選擇馬料水碼頭的好處是為市民大眾熟悉，壞處是現有碼頭位置和地鐵站及巴士站需要約 10 至 15 分鐘的步行距離，並且途中需要經過天橋及隧道，對市民大眾不是最方便的選擇。其後開始研究烏溪沙碼頭及沙田 77 區梯台之可行性。烏溪沙碼頭位置和地鐵站及巴士站之間需要約 10 至 15 分鐘平路的步行距離，但碼頭位置水深約 0.9 至 1 米，一般街渡需要水深約 1 米，所以船隻停泊會受到潮汐漲退影響。沙田 77 區梯台位置和地鐵站之間只

需要約 5 分鐘平路的步行距離，旁邊有巴士站。碼頭位置水深約 1.4 米，所以一般船隻停泊不會受潮汐漲退影響。跟據以上的資料沙田 77 區梯台是三個碼頭中較能方便市民大眾到達及使用和船隻停泊不會受到潮汐漲退影響，所以建議是次試行計劃的上落船點為沙田 77 區梯台。沙田 77 區梯台位於馬鞍山海濱長廊，鄰近地區有多個私人屋苑及公共屋邨，是該區及附近居民經常活動的地方，如在附近地區放置宣傳品，可以吸引該區及附近之居民乘坐水上巴士。在梯台旁邊有足夠的空間容納排隊的乘客。

在是次航線研究中也曾研究在不同地點作是次試行計劃的上落點，以減少船程距離及航行時間。現時一般街渡從馬料水碼頭開出前往荔枝窩的航行時間為 1 小時 30 分鐘，約 25.5 公里。南涌天后廟是其中一個研究的地點。南涌天后廟位於沙頭角海內，屬於海上禁區範圍，距離荔枝窩只有約 10 公里，一般快艇的航行時間為 10 至 15 分鐘。南涌天后廟對出位置屬於河口及泥灘交界，有大量的沉積物積聚導致海床水深較淺，只有約 0.58 至 0.78 米左右，一般大型船隻未能在此停泊，需要接駁船接駁上岸。當潮退時水位最低可下降至 0.2 米或海床會外露出水面，所以接駁船也未能在此停泊。有見及此，暫時未能考慮南涌天后廟對出位置為是次試行計劃的上落船點。

在航線考慮期間曾研究三桠村作中途站。現時三桠村碼頭的水深只有約 0.9 米，一般街渡需要水深約 1 米，因此需要接駁船前往三桠及根據三桠村長表示三桠村碼頭有沉降的情況。基於安全問題及現行的船公司未能提供接駁船服務，因此暫不考慮增設三桠村。

根據收集到不同村長及村民對水上巴士航線之意見後，他們表達希望在大美督或三門仔碼頭增設上落點，因他們表達大部份荔枝窩及其餘慶春約六村、吉澳及鴨洲的村民主要住在北區及大埔區一帶，所以增設大美督或三門仔碼頭能方便村民乘坐水上巴士返回其村落。大美督或三門仔碼頭均有恆常的巴士及小巴服務，前往大美督的小巴服務班次時間較前往三門仔碼頭為頻密，而且根據和船公司溝通後，船公司表示由沙田 77 區梯台前往大美督所需的時間較少，因此選擇在大美督增設上落點。

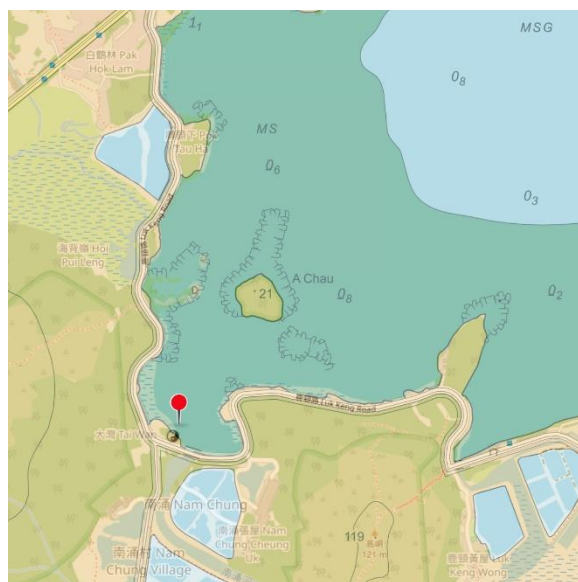
各碼頭位置之海圖



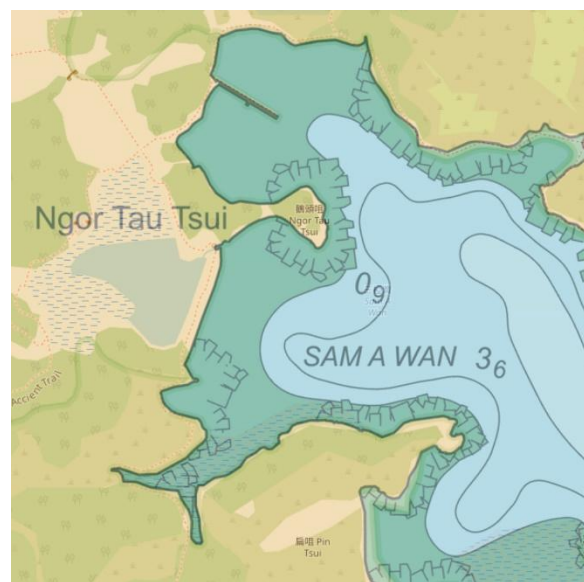
烏溪沙碼頭



沙田 77 區梯台



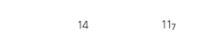
南涌天后廟

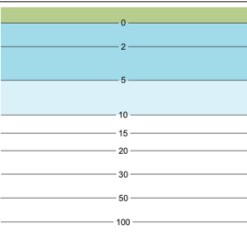


三桠村碼頭

(海圖資料取自海事處手機應用程式「eSeaGo」)

香港海圖的符號、略語、術語

水深及乾出高度		Soundings and Drying Heights		
深度參考平面 Plane of Reference for Depths → H		高度參考平面 Plane of Reference for Heights → H		
10		實際位置的水深	Soundings in true position	403.1 410 412 412.1
11		移位的水深	Sounding out of position	412 412.1 412.2
12		狹窄水道內的最小深度	Least depth in narrow channel	412 412.1 412.2
14		不可靠或取自小比例圖的水深	Soundings which are unreliable or taken from smaller scale sources	412.4 417.3
15		海圖基準以上的乾出高度及等深線	Drying heights and contours above chart datum	413 413.1 413.2

等深線		Depth Contours		
30		相若的最低天文潮 按海圖比例，以一種或兩種色調的藍色顯示不同水深	Approximate Lowest Astronomical Tide Blue tint, in one or two shades, is shown to different limits according to the scale of the chart	404.2 410 411 411.6

底質類別		Types of Seabed		
礁石 Rocks → K				
1	<i>S</i>	沙	Sand	425 427
2	<i>M</i>	泥	Mud	
3	<i>Cy</i>	黏土	Clay	
4	<i>Si</i>	淤泥	Silt	
5	<i>St</i>	石	Stones	
6	<i>G</i>	沙礫	Gravel	
7	<i>P</i>	小卵石	Pebbles	
8	<i>Cb</i>	鵝卵石	Cobbles	
9.1	<i>R</i>	礁、礁石	Rock, Rocky	425.8 425.9
9.2	<i>Bo</i>	大礮石	Boulders	
10	<i>Co</i>	珊瑚、珊瑚狀的海藻	Coral, Coralline algae	
11	<i>Sh</i>	貝殼 (骨質殘餘)	Shells (skeletal remains)	
12.1	<i>S/M</i>	雙層底質，例如上沙下泥	Two layers, e.g. Sand over Mud	
12.2	<i>f S M Sh</i>	混合底質，先註主要成份，例如幼沙混合泥、貝殼。	The main constituent is given first for mixtures, e.g. fine sand with mud and shells	
13.1	<i>Wd</i>	海草 (包括藻)	Weed (including Kelp)	425.5 428.2
13.2		藻、海草	Kelp, Weed	

(資料取自海事處刊物香港海圖一號)

水上巴士航線為





- 大水坑港鐵站前往沙田77區梯台